

May fait les bois

Adapted for recorders (Recorders play the smaller notes when shown.) **Claude Le Jeune (c.1528-1600)**

4

S1
May fait les bois, les prés et les champs ri - - - -

A1
May fait les bois, les prés et les champs ri - re, May

T1
May fait

B1
May fait les

S2
-

A2
-

T2
-

B2
-

S1
- re, fait les bois, les prés et les champs ri - - - - re,

A1
- fait les bois, les prés et les champs ri - - - - re, ri - - - - re,

T1
les bois, les prés et les champs ri - - - - re,

B1
bois, les prés et les champs ri - - - - re, et les champs ri - re,

S2
Et moy -

A2
Et moy -

T2
-

B2
Et moy -

May fait les bois

2

7

S1
A1
T1
B1

S2
A2
T2
B2

— ne fay que la - men - ter, que la - men - ter tout

— ne fay — que la - men, que la - men - ter, que la - men, que la - men -

8 Et moy ne fay que la - men - ter, que la - men - ter tout

— ne fay que la - men - ter, que la - men - ter

10

S1
A1
T1
B1

May fait pour luy maint vers joy - eux é - cri - re,

May fait pour luy maint vers joy - eux é - cri - re,

May fait pour luy maint vers joy - eux é - cri - re,

May fait pour luy maint vers joy - eux é - cri - re,

S2
A2
T2
B2

seul. Et moy j'é - cris pour —

ter tout seul. Et moy j'é - cris pour —

seul. Et moy j'é - cris pour —

tout seul. Et moy j'é - cris pour —

May fait les bois

14

S1
May chan- - - - te et rit, chan- - -

A1
May chan- - - - te et rit,

T1
May chan- - - - te et rit,

B1
May chan- - - - te et

S2
— moy en lar - mes d'oeil,

A2
— moy en lar - - - mes d'oeil,

T2
— moy en lar - mes d'oeil,

B2
— moy en lar - mes d'oeil,

17

S1
te et rit,

A1
May chan- - - te et rit,

T1
May

B1
rit, May

S2
et moy je vis en dueil, et moy je vis en dueil,

A2
et moy je vis en dueil, et moy je vis en dueil,

T2
et moy je vis en dueil, et moy je vis en dueil,

B2
et moy je vis en dueil,

May fait les bois



S1 May fait dan - ser, fait dan - ser,

A1 May fait dan - ser, May fait dan - ser,

T1 fait dan - ser, May fait dan - ser, dan - ser,

B1 fait dan - ser, May fait dan - ser,

S2 et moy je hay la

A2 et moy je hay la

T2 et moy je hay, je hay la

B2 et moy je hay la dan - se, et

S1 May a tout bien, May a tout

A1 May a tout bien, May a tout

T1 May a tout bien, May a tout

B1 May a tout bien, May a tout

S2 dan - se, et moy je hay la dan - se,

A2 dan - se, et moy je hay la dan - se,

T2 dan - se, et moy je hay, je hay la dan - se,

B2 moy je hay, je hay, je hay la dan - se,

May fait les bois

28



S1 bien, _____

A1 bien, a tout bien,

T1 bien,

B1 bien,

S2 moy de mal a - bon - dan - - - - ce, de mal a - bon -

A2 moy de mal a - bon - dan - ce, a - bon - dan - - - - ce, de mal a -

T2 moy de mal a - bon - dan -

B2 moy de mal a - bon - dan - - - -

31

S1 May s'é - jou - it, May s'é - jou - it, May _____

A1 May s'é - jou - it, May s'é - jou - it, May _____

T1 May s'é - jou - it,

B1 May s'é - jou - it,

S2 dan - - - - ce,

A2 bon - dan - - - - ce,

T2 - - - - ce,

B2 ce,

May fait les bois

6

33

S1 s'é - jou - it,

A1 s'é - jou - it, s'e-jou-it,

T1 May s'é - jou - it,

B1 May s'é - jou - it,

S2 et moy je n'ay qu'é-moy, et moy je n'ay qu'é-moy,

A2 et moy je n'ay qu'é-moy, et moy je n'ay qu'é-moy,

T2 et moy je n'ay qu'é-moy, et moy je n'ay qu'é-moy,

B2 et moy je n'ay qu'é-moy, et moy je n'ay qu'é-moy,

36

S1 Voi - la com-ment, Voi - la com-ment en tou -

A1 Voi - la com-ment, Voi - la com-ment en tou -

T1 Voi - la com-ment, Voi - la com-ment en tou -

B1 Voi - la com-ment, Voi - la com-ment en tou -

S2 Voi - la com-ment en tou - te dis - cor - dan - ce,

A2 Voi - la com-ment en tou - te dis - cor - dan - ce,

T2 Voi - la com-ment en tou - te dis - cor - dan - ce,

B2 Voi - la com-ment en tou - te dis - cor - dan - ce,

May fait les bois

40

S1
te dis - - - cor - dan - ce, May

A1
te dis - cor - dan - ce, May n'a

T1
te dis - cor - dan - ce, May n'a con - trai - - - re, May n'a con -

B1
te dis - cor - dan - ce, May n'a con - trai -

S2
May n'a con - trai - re en ce

A2
May n'a con - trai - re en ce mon -

T2
May n'a con - trai - re en ce mon - - -

B2
May n'a con - trai - re, n'a con - - - tra -

43

S1
n'a con - trai - re en ce mon - - - - - de que moy,

A1
con - trai - re, n'a con - trai - re en ce mon - - - de que moy,

T1
traï - re n'a con - - - traï - re en ce mon - - - de que moy,

B1
re, May n'a con - trai - - - re en ce mon - de que moy,

S2
mon - de que moy, n'a con - trai - re en ce mon - de que moy, Voi - la com-ment

A2
de Voi - la com-ment

T2
de que moy, Voi - la com-ment

B2
re en ce mon - de que moy, Voi - la com-ment

May fait les bois

8

46

S1
Voi - la com-ment en tou - te dis - - - cor - dan - ce.

A1
Voi - la com-ment en tou - te dis - cor - dan - ce,

T1
Voi - la com-ment en tou - te dis - cor - dan - ce, dis -

B1
Voi - la com-ment en tou - te dis - cor - dan - ce,

S2
en tou - te dis - cor - dan - ce,

A2
en tou - te dis - cor - dan - ce,

T2
en tou - te dis - cor - dan - ce, May n'a

B2
en tou - te dis - cor - dan - ce, May _

50

S1
May n'a con - trai-re en ce mon - de que moy, May

A1
May n'a con - trai - re, n'a con - trai - re en ce mon - de que moy,

T1
cor - dan - ce, May n'a con - trai - re en ce mon - de que

B1
May n'a con - trai - re en ce mon - de, May n'a con -

S2
May n'a con - trai-re en ce mon - de que moy,

A2
May n'a con - trai - re en ce mon - de, May n'a

T2
con - trai - re en ce mon - - de,

B2
_ n'a con - trai - re, May n'a con - trai -

May fait les bois

53

S1
— n'a con - trai - re en ce mon - de, en ce mon - de que moy, en

A1
May n'a con - trai - re, n'a con - trai - re en ce mon - - - de que

T1
8 moy, May n'a con - trai - - - re en ce mon - - - de que

B1
8 trai - re en ce mon - de que moy, en ce mon - - - - de que moy,

S2
May — n'a con - trai - re en ce mon - - - - - de que

A2
con - trai - re en ce mon - de, n'a con - trai - re en ce mon - - - de que

T2
8 May n'a con - trai - re en ce mon - - - - de que moy, en ce mon - de,

B2
re, n'a con - - - trai - re en ce mon - de que moy, — en ce mon - de que

56

S1
ce mon - - - - - de que moy.

A1
moy, en ce mon - - - de que moy.

T1
8 moy.

B1
8 en ce mon - - - de que moy.

S2
moy, en ce mon - - - de que moy.

A2
8 moy, en ce mon - - - de que moy.

T2
8 en ce mon - - - - - de que moy.

B2
8 moy, en ce mon - - - de que moy.